54 245 775 b 3233777

POSTAL AGREEMEN'





CANADA AND FRANCE

Signed at Paris, on the 23rd May, 1929.

(Translation)

The Government of the Dominion of Canada and the Government of the French Republic desiring to regulate the postage rates on letters, post-cards and commercial papers exchanged between the two countries, have agreed upon the following provisions:—

ARTICLE 1

In application of the provisions of paragraph 1 of Article 5 of the Postal Convention of Stockholm, the postage charges on letters and post-cards exchanged between the Dominion of Canada and the French Republic shall be established upon the following basis:

Canada.—Letters and post-cards despatched from Canada to France shall enjoy the benefit of the rates applicable to similar articles addressed to countries forming part of the British Empire;

France.—Letters and post-cards despatched from France to Canada shall enjoy the benefit of a reduction of not more than 50 per cent of the general rates applicable to similar correspondence under the international regime.

ARTICLE 2

By way of consequence, commercial papers shall be subject, in either country, to a minimum charge equal to the rate of a single letter as determined under the preceding Article.

ARTICLE 3

Outside the special provisions contained in Articles 1 and 2 above, the provisions of the Universal Postal Convention and of the detailed regulations for their execution or of conventions and regulations that in future may be established for the exchange of correspondence between the countries adhering to the Universal Postal Union, shall remain unchanged in so far as such provisions are binding upon both contracting parties to this Agreement.

ARTICLE 4

This Agreement shall come into effect upon the date which shall be determined after ratification by the Postal Administrations of both countries and shall remain in force until it is terminated either by mutual agreement or by denunciation notified by either Administration six months in advance.

Done in duplicate at Paris this 23rd May, 1929.

(Signed) PHILIPPE ROY

L. J. GABOURY

Ar. BRIAND

GERMAIN MARTIN

Note.—This agreement became effective in so far as the Canadian Postal Administration was concerned on the 23rd May, 1929, and as regards the French Postal Administration on the U.b Santamber 1929

POSTAL AGREEMENT

BETWEEN

CANADA AND PRANCE

Signed at Paris, on the \$3rd May, 1830.

(Translation)

of Government of the Dominion of Canada and the Government of the Republic desiring to regulate the postage rates on letters, post cards and arrival papers exchanged between the two countries, have agreed upon the no provisions:—

ARTICLE I

application of the provisions of paragraph I of Article 5 of the Postal ntion of Stockholm, the postage charges on letters and post-cards exchanged in the Hominion of Canada and the French Republic shall be established he following basis:

mada — Letters and post-cards despatched from Canada to France shall the benefit of the rates applicable to similar articles addressed to countries g part of the British Empire;

unce.—Letters and post-cards despatched from France to Canada shall the benefit of a reduction of not more than 50 per cent of the general rates ble to similar correspondence under the international regime.

ARTIOLE 2

y way of consequence, commercial papers shall be subject, in either country, inimum charge equal to the rate of a single letter as determined under the ing Article.

ABTICLE 3

ntside the special provisions contained in Articles 1 and 2 above, the ions of the Universal Postal Convention and of the detailed regulations for execution or of conventions and regulations that in future may be established be exchange of correspondence between the countries adhering to the real Postal Union, shall remain unchanged in so far as such provisions are gupon both contracting parties to this Agreement.

Anthone 4

his Agreement shall come into effect upon the date which shall be determined ratification by the Postal Administrations of both countries and shall remain ce until it is terminated either by mutual agreement or by denunciation of by either Administration six months in advance.

Jone in duplicate at Paris this 23rd May, 1929

Signed) PHILIPPE ROY

IN L GAROURY

AT BRUAND

HERMAIN MARTIN

ore. This sersement because effective in so far as the Camelina Postal Administration on encounce on the 20rd May, 1929, and as regards the French Postal Administration on